

RESDOC, la Bibliothèque virtuelle, bien réelle, des collèges du Québec



Jean Plante
 Coordonnateur
 Réseau des services documentaires
 collégiaux
 Centre collégial des services regroupés

On le voit, on l'entend et on le lit tous les jours : le « virtuel » est là, omniprésent comme l'audiovisuel il y a 20 ans. Il adopte plusieurs expressions : individus, lieux, médias, jeu, etc. ; la liste est longue et ne cesse de s'allonger jour après jour. Le milieu documentaire n'échappe pas à cette tendance et le nombre de bibliothèques virtuelles qui poussent comme des fleurs de macadam sur l'autoroute de l'information dépasseront un jour, si ce n'est déjà fait, le nombre de bibliothèques traditionnelles qui ont pignon sur rue. Mais, les bibliothèques virtuelles qu'on veut accessibles de partout, à toute heure, pour tout et pour tous, ont, comme les bibliothèques traditionnelles, des exigences « structurales ». En effet, il faut plus que des livres, des rayons, des banques de données ou des ordinateurs pour prétendre utiliser l'appellation contrôlée de « bibliothèque » ; il faut de l'organisation, de puissants outils et, surtout, beaucoup, beaucoup de collaboration entre les bibliothèques.

Cet article a pour but de vous présenter les efforts déployés par RESDOC, le Réseau des services documentaires collégiaux, en vue d'ériger la Bibliothèque virtuelle des collèges du Québec. Une affaire de coopération permanente et indispensable.

Le concept de bibliothèque

Pour Eric Sutter¹, quatre caractéristiques différencient une bibliothèque d'un simple entrepôt de documents :

1. C'est un lieu ouvert à un *public déterminé* ;
2. C'est un lieu qui regroupe *une sélection* de documents physiques qui ont été choisis en fonction d'une *politique d'acquisition* plus ou moins explicite ;

1. SUTTER, Eric, *Bibliothèques virtuelles et Enseignement : études d'impact. Rapport final*, 6 avril 1998 [en ligne], (consultation le 15 novembre 2001), adresse URL : <http://thot.cursus.edu/photo/Image642.pdf>



À propos de RESDOC

RESDOC signifie « Réseau des services documentaires collégiaux » et il regroupe présentement sur une base volontaire les bibliothèques de 30 cégeps ainsi que le Centre de documentation de la Fédération des cégeps.

Fondé en 1984 sous l'appellation initiale de « Réseau normalisé et automatisé des ressources documentaires » (RENARD), RESDOC est géré depuis 1997 par le Centre collégial des services regroupés (CCSR), une corporation à but non lucratif qui a pour mission :

- de regrouper les cégeps et autres établissements d'enseignement du Québec intéressés à promouvoir la mise en commun de services et de ressources et le développement de services collectifs, et ce, sans intention de faire un gain pécuniaire ;
- de favoriser et de développer la mise en commun de services collectifs ;
- de gérer les services communs ou collectifs que se donnent les cégeps et les autres établissements d'enseignement membres de la corporation.

Les activités de RESDOC gravitent autour de 5 pôles :

- Fourniture de services de logiciel pour les bibliothèques
- Intégration de bases de données bibliographiques et d'autorités
- Négociation d'ententes de groupe
- Prestation de services professionnels et techniques
- Animation et promotion des bibliothèques collégiales

RESDOC est régi par un comité exécutif en collaboration avec un groupe d'utilisateurs. Depuis 1999, RESDOC a mis en place un forum des représentants de bibliothèque collégiale dans le but de rejoindre l'ensemble des bibliothèques collégiales du Québec, tant publiques que privées.

RESDOC est entièrement autofinancé par ses membres et ne reçoit aucune subvention gouvernementale ou autre.

3. C'est un lieu organisé de connaissances (outils de repérage et d'accès) ;
4. C'est enfin un lieu où sont offerts des services plus ou moins étendus : aide au repérage ou formation à la recherche, consultation sur place, prêt, etc.

Ce qu'il convient de retenir ici, c'est qu'une bibliothèque, traditionnelle ou virtuelle, est avant tout un effort d'organisation déployé pour trouver, sélectionner, acquérir, décrire, indexer, classer et diffuser des documents afin de les rapprocher de leurs lecteurs. Cette précision est importante pour bien comprendre qu'il ne suffit pas d'augmenter le parc informatique, d'élargir la bande passante et de donner accès à Internet pour créer une bibliothèque virtuelle. Il faut également savoir domestiquer la masse documentaire virtuelle qu'affichent les écrans d'ordinateurs, une fois lancé le moteur de recherche. Cette mission relève d'une collaboration intense et permanente entre les bibliothèques et s'appuie sur l'utilisation de technologies normalisées.

Essai de définition de la bibliothèque collégiale virtuelle²

La bibliothèque collégiale virtuelle serait donc un espace électronique normalisé, dédié aux apprenants et aux enseignants des collèges, pour leur faciliter l'accès à un ensemble de ressources documentaires sélectionnées dans le but de satisfaire aux besoins suscités par les programmes d'enseignement collégiaux. Ces ressources sont décrites, indexées, classifiées dans un catalogue collectif électronique des bibliothèques collégiales et identifiées afin de pouvoir les repérer rapidement et en prendre possession, électroniquement et physiquement. Un personnel réel (et virtuel) assume la bonne marche des opérations facilitant aux usagers l'accès au fonds documentaire constitué. Voilà pour l'essai ! Dans les faits, le concept de « bibliothèque virtuelle » a déjà fait, fait et fera encore couler beaucoup d'encre (ou afficher beaucoup d'octets...). Pour certains, ce sera toujours un mythe ; pour d'autres, c'est déjà une réalité. À suivre !

La contribution de RESDOC à l'édification de la Bibliothèque virtuelle des collèges du Québec

Depuis sa fondation en 1985, RESDOC participe à l'édification de la Bibliothèque virtuelle des collèges du Québec de plusieurs façons. Initialement et principalement, par la normalisation des outils de travail du personnel des bibliothèques afin d'harmoniser la pratique et ainsi faciliter l'interaction. Plus récemment, par l'inauguration d'un site Internet dédié

aux clientèles et personnel des bibliothèques collégiales, et par la négociation d'ententes de groupe donnant accès à des ressources documentaires externes aux bibliothèques.

◆ *RESDOC comme lieu de normalisation des outils de travail du personnel des bibliothèques collégiales*

C'est une vérité de La Palice d'affirmer que le désordre engendre le chaos et, qu'inversement, l'ordre crée l'harmonie. Depuis 1985, plusieurs bibliothèques collégiales ont choisi d'harmoniser leur pratique afin de mieux servir leurs clientèles. De cette volonté partagée est né un système réseau de gestion informatisée de bibliothèque reliant plus de la moitié des bibliothèques collégiales dispersées dans tout le Québec et qui, jour après jour, contribue à rapprocher plus d'un million de documents de leurs lecteurs.

Trois éléments contribuent au succès de ce projet.

1. D'abord, l'accès collectif à une **suite intégrée d'applications** capables d'informatiser de fond en comble tout type de bibliothèque, de la plus petite à la plus grosse, et dont la conception permet d'éliminer les tâches redondantes et de tirer parti du travail coopératif notamment en matière de catalogage.
2. Aussi, par l'intégration au système de **banques de données d'appoint³**, dont l'utilisation permet de réduire le temps consacré au traitement des documents, tout en améliorant la qualité de leur signalisation dans les catalogues.
3. Enfin, par **l'harmonisation des pratiques du personnel** qui, désormais, travaille au diapason.

Fait important à noter, toute la gestion du système est assurée centralement par une équipe exclusivement dédiée aux bibliothèques affiliées. Le personnel des bibliothèques et des services informatiques locaux n'a plus à se préoccuper des mises à niveau du système, ni des mises à jour des bases de données ou de leur sauvegarde. Inutile également d'entretenir une expertise locale ou de se soucier du remplacement du serveur et de son financement. Encore moins de devoir négocier des améliorations avec les fournisseurs d'applications ou de bases de données. Le personnel des bibliothèques RESDOC peut maintenant se consacrer à sa tâche principale : le service à l'utilisateur.

◆ *Le site Internet de RESDOC (<http://www.resdoc.ccsr.qc.ca/>)*

Lancé en juillet 1999, le site Internet de RESDOC se veut un guichet unique vers des services documentaires destinés aux clientèles et personnel des bibliothèques collégiales. Parmi ceux-ci, mentionnons :

3. CHOIX et DAVID des Services documentaires multimédia Inc., le Répertoire de vedettes-matière de la bibliothèque de l'Université Laval et le Répertoire d'autorités Canadiana de la Bibliothèque nationale du Canada.

2. Cette définition s'inspire des textes suivants mentionnés en bibliographie : Sutter, 1998 ; Teasdale et Bonnelly, 1998 ; Laplante, 1998 ; Sabrina I. Pacifici, 1997 ; Lunau, 1995.

■ BIBLIOMÉDIA

Le service BIBLIOMÉDIA (<http://www.resdoc.ccsr.qc.ca/biblio/>) permet à toutes les bibliothèques collégiales, publiques et privées, d'informer leurs clientèles des services offerts. Constitué de pages HTML préformatées, BIBLIOMÉDIA libère le personnel des bibliothèques de la tâche de concevoir et de programmer lui-même un site Internet. Ainsi, il n'a qu'à procurer l'information pour les sept rubriques suivantes : « L'accueil », « La bibliothèque », « Quoi de neuf ? », « Le calendrier des événements », « Les collections », « Les services » et « Les autres ressources ». Des formulaires en ligne, préprogrammés, sont également fournis aux bibliothèques qui souhaitent recueillir les suggestions d'achats, gérer les demandes de prêt entre bibliothèques, recevoir des questions de référence ou accepter les réservations de document.

Signalons quelques utilisations dignes d'une visite virtuelle : le Collège de Bois-de-Boulogne, le Cégep de Drummondville, le Cégep de Rivière-du-Loup, le Collège de Rosemont et le Cégep de Sorel-Tracy. BIBLIOMÉDIA est là ! Un service à découvrir par les clientèles des bibliothèques collégiales et leur personnel... Une autre façon de recentrer le travail du personnel de la bibliothèque sur une tâche importante : le service à l'utilisateur.

■ CATALOGUE COLLECTIF VIRTUEL DES COLLÈGES (CCVC)

Ce service (<http://web2.resdoc.ccsr.qc.ca/colleges/>) permet d'interroger, sélectivement ou simultanément, les catalogues d'une vingtaine de bibliothèques collégiales, incluant le catalogue du Centre de documentation collégiale qui renferme une collection de documents sur l'enseignement collégial et sur l'éducation en général, produits dans les établissements et les organismes du réseau collégial. Vous n'y trouvez pas les documents nécessaires à votre recherche ou ceux à inclure dans votre plan de cours ? Passez d'un simple « clic » en recherche avancée et vous voilà branché dans les principales universités québécoises et bibliothèques nationales, dont la prestigieuse *Library of Congress*, ainsi que dans les principaux réseaux de bibliothèques publiques du Québec. La bibliothèque que vous cherchez n'y est pas ? Parlez-en à votre bibliothécaire ; il ou elle se fera un plaisir de transmettre votre besoin à RESDOC.

Cette consultation tous azimuts est possible grâce à la compatibilité des catalogues ciblés avec la norme Z39.50⁴ qui permet de consulter, simultanément et avec le même langage d'interrogation, des catalogues de bibliothèque issus de technologies différentes. L'utilisation de cette norme permet aussi, modestement – il faut en convenir – pour l'instant, d'accéder au document intégral lorsque la bibliothèque a joint à la notice catalographique l'adresse URL⁵ du document, que celui-ci soit un texte, une image, une affiche, un enregistrement sonore, un vidéo ou un document multimédia.

4. Information sur la norme Z39.50 : <http://www.nlc-bnc.ca/publications/p1-242-f.html/> et <http://lcweb.loc.gov/z3950/agency/>

5. URL : *Universal Resource Locator* ou adresse Web.

Quelques exercices pour vous faire la main ?

ATTENTION !
À VOS MARQUES !
PRÊT ?

CLIQUEZ ! <http://web2.resdoc.ccsr.qc.ca/colleges/>

NOTE : Dans tous les cas, faire afficher la notice détaillée et cliquer sur l'URL correspondant au type de fichier cherché (.RAM pour un fichier sonore, .JPG pour une image, etc.)

1. Consulter le texte intégral de l'article de *Raymonde Beaudry et Marthe Francoeur* paru dans la revue *Pédagogie collégiale* sous le titre « Enseignants et bibliothécaires : des complices ! »

Type de recherche : simple

Catalogue cible : Centre de documentation collégiale

Termes de la recherche : bibliothécaires et enseignants

Clé de recherche : titre

2. Écouter⁶ « Les Belles-mères » de *La Bolduc*

Type de recherche : avancé

Catalogue cible : BNQ (Iris)

Termes de la recherche : belles-mères

Clé de recherche : titre

3. Visualiser un document multimédia

Type de recherche : simple

Catalogue cible : Lanaudière

Termes de la recherche : Outaragasiipi

Clé de recherche : titre

Et ce n'est là qu'un début destiné à vous sensibiliser aux nouvelles possibilités en matière de recherche documentaire. Il ne vous reste plus qu'à communiquer vos besoins à votre bibliothécaire et vous retrouverez, un jour prochain, dans le catalogue collectif virtuel des collèves du Québec, les notices catalographiques conduisant au document virtuel que vous souhaitez inclure à votre plan de cours. À suivre !

■ PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES ET AUTRES RESSOURCES

Le site Internet de RESDOC renferme également deux autres sections qui contiennent une multitude de liens vers d'autres ressources documentaires qui devraient progressivement s'intégrer au catalogue collectif virtuel des collèves du Québec pour en faciliter le repérage et l'accès intégral.

La sous-section des « Publications électroniques » dans la section des RESSOURCES DOCUMENTAIRES renferme plusieurs liens conduisant à des ouvrages de référence (dictionnaires, encyclopédies, etc.), des répertoires de livres virtuels (ATHENA, GALLICA, etc.), des périodiques et répertoires de périodiques virtuels (CYBERPRESSE, Bibliothèque virtuelle des périodiques, *Electronic Journal Miner*, etc.), des

6. Requiert l'usage de logiciels appropriés : Real Audio, Windows Média, etc.

répertoires de **normes, brevets et standards** ainsi que les principales **librairies virtuelles** (AMAZON, Renaud-Bray, *Book of Books*, Banque des titres de langue française, etc.).

Enfin, la section AUTRES RESSOURCES se subdivise elle-même en quatre sous-sections qui regroupent de ressources documentaires :

- BIBLIOTHÈQUES (Sites Internet des bibliothèques nationales, universitaires, publiques, spécialisées, de références) ;
- COFFRE À OUTILS (Outils en direct, Plans de classification Dewey et LC, Guides de formation documentaire, Sites de services) ;
- VIE ÉTUDIANTE (Ressources du réseau collégial, Aide financière, Emploi, Aide psychologique) ;
- MONDE INTERNET (Guides Internet, répertoires thématiques, moteurs de recherche et sites gouvernementaux).

◆ *La négociation d'ententes de groupe donnant accès à des ressources documentaires externes*

Depuis trois ans, RESDOC négocie des ententes de groupe avec différents fournisseurs afin de réduire les coûts d'acquisition ou d'abonnement à certains produits ou services requis par les bibliothèques. Qu'il s'agisse de fournitures de bibliothèque ou d'accès à des banques de données, RESDOC intervient afin de garantir les meilleures conditions d'acquisition et d'utilisation des produits et des services ciblés.

Trois ententes donnant accès à des ressources documentaires additionnelles ont été négociées depuis 1999 :

- Une première avec Statistique Canada pour la version Internet du didacticiel E-STAT. Cette entente a permis de réduire considérablement les coûts d'utilisation de ce produit au cours de l'année 1999-2000 et d'offrir gratuitement des sessions de formation à tous les collèges du Québec.
- Une seconde avec la compagnie EBSCO pour l'accès en ligne à la banque de données Canadian MAS FullTEXT Élite qui contient près de 500 revues anglophones canadiennes et américaines d'intérêt général, dont 190 en texte intégral.
- Une troisième avec la compagnie CEDROM-SNi pour l'accès au serveur de presse Biblio Branchée qui contient des articles d'archives journalistiques tant canadiennes, québécoises qu'euro péennes de langues française et anglaise.

Conclusion

La bibliothèque virtuelle des collèges du Québec est en route. Si beaucoup a été fait, beaucoup reste à faire. Le succès de cette bibliothèque sans mur et sans papier repose sur le recours à des technologies normalisées facilitant l'interconnexion d'un nombre important de bases de données, mais surtout et avant tout, sur la coopération active et permanente de toutes

les bibliothèques collégiales du Québec afin de localiser, évaluer, sélectionner, décrire, indexer et classifier les ressources documentaires virtuelles pertinentes à l'enseignement collégial.

John Donne a écrit : « *No man is an island* ». « *Nor is the library* », ont ajouté avec justesse plusieurs bibliothécaires depuis. En fait, il y a deux façons de décrocher la lune : la méthode de Jules Verne et celle de la NASA. La première requiert un bon fauteuil confortable, la seconde beaucoup de travail d'équipe. Reste à savoir si la lune virtuelle peut satisfaire les besoins documentaires réels des clientèles des bibliothèques de collège du Québec. À suivre ! ☛

jpla@ccsr.qc.ca

BIBLIOGRAPHIE

- SUTTER, Eric, *Bibliothèques virtuelles et Enseignement : études d'impact. Rapport final*, 6 avril 1998 [en ligne], (consultation le 1^{er} novembre 2001), adresse URL : <http://thot.cursus.edu/photo/Image642.pdf/>
- TEASDALE, Guy et Claude BONNELLY, « La bibliothèque virtuelle à l'Université Laval : une réalité tangible », *Éducation et francophonie* [en ligne], 1998, XXVI, (1), (consultation le 1^{er} novembre 2001), adresse URL : <http://www.acelf.ca/revue/XXVI-1/articles/05-tesdale.html/>
- LAPLANTE, Isabelle, « La bibliothèque virtuelle de périodiques dans les cégeps : une réalité qui dépasse les frontières », *Éducation et francophonie* [en ligne], 1998, XXVI, (1), (consultation le 1^{er} novembre 2001), adresse URL : <http://www.acelf.ca/revue/XXVI-1/articles/06-laplanche.html/>
- PACIFICI, Sabrina I., « Virtual Library: Myth and Reality », *Law Library Resource Xchange (LLRX)* [en ligne], February 1997, (consultation le 1^{er} novembre 2001), adresse URL : <http://www.llrx.com/features/virtual.htm/>
- LUNAU, Carrol D., « The Virtual Canadian Union Catalogue: Myth and Reality? », *Feliciter* (November/December 1995), p. 24-30, disponible sur Internet avec la permission de la Canadian Library Association : <http://www.nlc-bnc.ca/resource/vcuc/elunau.html/>

Détenteur d'une maîtrise en aménagement (1975) et d'une maîtrise en bibliothéconomie (1983) de l'Université de Montréal, Jean PLANTE est à l'emploi de la Fédération des cégeps depuis 1985 à titre de conseiller et coordonnateur du Réseau des services documentaires collégiaux (RESDOC) qui regroupe une trentaine de bibliothèques collégiales. Il fut auparavant responsable du Service de référence de la bibliothèque administrative du ministère des Communications à Québec. Antérieurement à sa formation en bibliothéconomie, il a travaillé au sein de la fonction publique québécoise, de 1975 à 1981, comme agent de recherche et de planification socioéconomique pour différents ministères impliqués dans le domaine de l'aménagement du territoire.